

HATÁROZATOK

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2011. február 21.)

a léginavigációs szolgálatok 2012–2014 közötti időszakra vonatkozó európai uniós szintű teljesítménycéljainak és riasztási küszöbértékeinek meghatározásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2011/121/EU)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

691/2010/EU rendelet 9. cikkének (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően 2010. augusztus 2-án konzultáció céljából az érdekeltek elé terjesztett.

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az egységes európai égbolt létrehozására vonatkozó keret megállapításáról szóló, 2004. március 10-i 549/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre (keretrendelet) ⁽¹⁾ és különösen annak 11. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

- (1) A léginavigációs szolgálatok és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének megállapításáról, valamint a léginavigációs szolgálatok ellátására vonatkozó közös követelmények megállapításáról szóló 2096/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2010. július 29-i 691/2010/EU bizottsági rendelet ⁽²⁾ értelmében a Bizottságnak európai uniós szintű teljesítménycélokat kell elfogadnia.
- (2) A Bizottság 2010. május 27-én konzultált az 549/2004/EK rendelet 10. cikkének (3) bekezdésében felsorolt összes érdekelttel az európai uniós szintű teljesítménycélok megállapításának lehetséges szemléletéről és eljárásairól.
- (3) A 691/2010/EU rendelet 3. cikkének megfelelően a Bizottság 2010. július 29-én teljesítmény-felülvizsgálati szervet jelölt ki annak érdekében, hogy az segítse a teljesítményrendszer végrehajtásával kapcsolatos munkáját.
- (4) A teljesítmény-felülvizsgálati szerv az EASA-val együttműködésben javaslatokat dolgozott ki az európai uniós szintű teljesítménycélokkal kapcsolatban, amelyeket a

- (5) A teljesítmény-felülvizsgálati szerv által a környezetvédelem, a kapacitás és a költséghatékonyság tekintetében javasolt európai uniós szintű teljesítménycélokat az EASA megvizsgálta, hogy azok összeegyeztethetőek-e az elsődlegességet élvező biztonsági célkitűzésekkel.
- (6) A teljesítmény-felülvizsgálati szerv 2010. szeptember 27-én egy jelentésben a Bizottság elé terjesztette ajánlásait a 2012–2014 közötti időszakra vonatkozó európai uniós szintű teljesítménycélokkal kapcsolatban, külön-külön ismertette a teljesítménycélok meghatározásának alapjául szolgáló feltevéseket és érveket, illetve mellékelve a konzultációs folyamat következtetéseit összesítő konzultációs dokumentumot, valamint az ajánlatok elkészítése során kapott észrevételek figyelembevételének módját ismertető dokumentumot.
- (7) Az európai uniós szintű teljesítménycélok azokra az információkra épülnek, amelyek 2010. november 24-ig bezárólag a Bizottság és a teljesítmény-felülvizsgálati szerv rendelkezésére álltak. A tagállamok által az 1794/2006/EK bizottsági rendeletnek ⁽³⁾ megfelelően a Bizottsághoz és az Eurocontrolhoz eljuttatott előrejelzések szerint a repülés közbeni léginavigációs szolgálatokra európai uniós szinten megállapított átlagos egységár 2014-ben várhatóan 55,91 EUR (az euró 2009. évi reálértékében kifejezve), a közbeeső években, azaz 2012-ben 58,38 EUR, 2013-ban pedig 56,95 EUR lesz. Az értékek megállapításakor számításba vették az Eurocontrol ügynökség legfrissebb tervezett költségeit, valamint az uniós tagállamok vonatkozásában 2011-es repülés közbeni szolgáltatási egységenként egyszeri 0,69 EUR levonást. Tekintettel a teljesítmény-felülvizsgálati szerv jelentésének következtetéseire, valamint a második egységes európai égbolt csomag összes elemének fokozatos és összehangolt végrehajtása nyomán elérhető hatékonyságnövelésre, a Bizottság úgy véli, hogy az európai uniós szintű költséghatékonysági cél a tagállamok legutolsó összesített terveiben szereplő célértékénél alacsonyabb szintre is kitzítható.

⁽¹⁾ HL L 96., 2004.3.31., 1. o.

⁽²⁾ HL L 201., 2010.8.3., 1. o.

⁽³⁾ HL L 341., 2006.12.7., 3. o.

- (8) A Tanács 2009. március 30-án jóváhagyta ⁽¹⁾ az európai légiforgalmi szolgáltatási főtervet, amely egy élő dokumentum a SESAR kidolgozásának és üzembe állításának közösen megállapított menetrendjéről. A főterv négy fő teljesítményterületen: a biztonság, a kapacitás, a környezetvédelem és a költséghatékonyság tekintetében felvázolja az egységes európai égbolttal és technikai pillérével kapcsolatos bizottsági politikai jövőképet és magas szintű célkitűzéseket, az európai uniós szintű teljesítménycélok meghatározása pedig az említett célok teljesítésének irányába ható folyamat részének tekintendő.
- (9) A Bizottság a teljesítményrendszer első referencia-időszakában – az EASA tanácsadói közreműködése mellett – értékeli és hitelesíti a fő biztonsági teljesítménymutatókat annak érdekében, hogy a biztonsági kockázatot megfelelően határozzák meg, csökkentsék és kezeljék. A tagállamoknak figyelemmel kell kísérniük és közzé kell tenniük ezeket a fő teljesítménymutatókat, és ezeknek megfelelően határozhatnak meg célkitűzéseket.
- (10) A 691/2010/EU rendelet (18) preambulumbekzdését, 10. és 13. cikkét, II. mellékletének 1.2. pontját, valamint III. mellékletének 1. pontját alkalmazva a nemzeti vagy funkcionális légtérblokk szintű teljesítménycéloknak nem feltétlenül kell egybeesniük az európai uniós szintű teljesítménycélokkal, azonban azokkal összhangban kell lenniük. A nemzeti vagy funkcionális légtérblokkok teljesítményterveinek tükrözniük kell ezt az összhangot.
- (11) A Bizottságnak átfogóan kell értékelnie a nemzeti vagy funkcionális légtérblokkok teljesítményterveit és -céljait, azokat egymással arányosan összevetve, megvizsgálva, hogy a biztonsági célkitűzések elsődleges érdekeinek alárendelt különböző teljesítményterületek között felállíthatók-e ésszerű kompromisszumok. Ezenközben tekintettel kell lenni a helyi körülményekre is, különösen azon tagállamok esetében, amelyekben alacsony az egységár, illetve amelyek európai támogatási mechanizmust, például költségmegtakarító intézkedéseket hajtottak végre; valamint számításba kell vennie az adott teljesítményterületeken teljesítményjavulást célzó konkrét programok tervezett költségeit, illetve bizonyos egyedi sajátosságokat (pl. sikerek és kudarcok) is. A 691/2010/EU rendelet 13. cikkének (1) bekezdését alkalmazva megfelelő mértékben figyelembe kell venni minden olyan változást, amely az európai uniós szintű célok elfogadása és az értékelés közötti időszakban esetleg bekövetkezett. Az értékelésnek továbbá tekintetbe kell vennie azt az előrelépést, amelyet a tagállamok az 1070/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁾ elfogadása óta már megtettek a különböző főbb teljesítményterületeken, különösen a költséghatékonyság terén.
- (12) Az 1794/2006/EK rendelet előírásainak alkalmazásakor a tagállamok számára lehetővé kell tenni a 2011 végéig felmerült nyereségeik és veszteségeik átvitelét.
- (13) Az e határozatban előírt intézkedések összhangban vannak az egységes égbolttal foglalkozó bizottság véleményével,

⁽¹⁾ A Tanács 2009/320/EK határozata (HL L 95., 2009.4.9., 41. o.).

⁽²⁾ HL L 300., 2009.11.14., 34. o.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Európai uniós szintű teljesítménycélok

A teljesítményrendszer 2012. január 1-jén kezdődő és 2014. december 31-én záruló referencia-időszakában az európai uniós szintű teljesítménycélok a következők:

- a) Környezetvédelmi célkitűzés: 2014-re az átlagos vízszintes repülés közbeni repülési hatékonyság mutatója 0,75 százalékponttal legyen jobb a 2009-es helyzethez képest.
- b) Kapacitással kapcsolatos célkitűzés: a légiforgalomáramlás-szervezéssel (ATFM) összefüggésben felmerülő repülés közbeni átlagos késés 2014-ben járatonként ne haladja meg a 0,5 percet.
- c) Költséghatékonysági célkitűzés: a repülés közbeni léginavigációs szolgálatokra európai uniós szinten megállapított átlagos egységár a 2011-es 59,97 EUR-ról 2014-re csökkenjen 53,92 EUR-ra (az euró 2009. évi reálértékében kifejezve), míg a közbeeső években, azaz 2012-ben 57,88 EUR, 2013-ban pedig 55,87 EUR legyen.

2. cikk

Riasztási küszöbértékek

- (1) A teljesítményrendszer referencia-időszakára alkalmazandó összes fő teljesítménymutató vonatkozásában az jelenti a riasztási küszöbértéket, azaz akkor aktíválhatóak a 691/2010/EU rendelet 18. cikkében említett riasztási mechanizmusok, ha a teljesítmény-felülvizsgáló szerv által egy naptári évre rögzített tényleges forgalom legalább 10 %-kal eltér a 3. cikkben említett forgalom-előrejelzésektől.
- (2) A költséghatékonysági mutató tekintetében az jelenti a költségek alakulásának riasztási küszöbértékét, azaz akkor aktíválhatóak a 691/2010/EU rendelet 18. cikkében említett riasztási mechanizmusok, ha a teljesítmény-felülvizsgáló szerv által rögzített, európai uniós szinten jelentkező, tényleges költségek egy naptári éven belül legalább 10 %-kal eltérnek a 3. cikkben említett, referenciaként megállapított költségtől.

3. cikk

Feltevések

E határozat 1. és 2. cikke az alábbi feltevésekre épül:

- (1) Az európai uniós szinten előre jelzett forgalom repülés közbeni szolgálati egységekben kifejezett értéke 2012-ben 108 776 000, 2013-ban 111 605 000, 2014-ben pedig 114 610 000.
- (2) A referenciaként megállapított költségek európai uniós szintre előre jelzett értéke (az euró 2009. évi reálértékében kifejezve) 2012-ben 6 296 000 000 EUR, 2013-ban 6 234 000 000 EUR, 2014-ben pedig 6 179 000 000 EUR.

*4. cikk***Az európai uniós szintű teljesítménycélok felülvizsgálata**

A 691/2010/EU rendelet 16. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság határozhat úgy, hogy felülvizsgálja az 1. cikkben foglalt európai uniós szintű teljesítménycélokot a referencia-időszak kezdete előtt, amennyiben megalapozott bizonyítékkal rendelkezik azzal kapcsolatban, hogy az európai uniós szintű teljesítménycélok megállapítására alkalmazott kiindulási adatok, feltevések és érvek már nem érvényesek.

*5. cikk***Hatálybalépés**

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba. A nemzeti vagy funkcionális

légtérblokkok 2012. január 1-je után elfogadott teljesítménytervei a referencia-időszak első napjától kezdődően visszamenőleges hatállyal alkalmazandók.

Kelt Brüsszelben, 2011. február 21-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO
